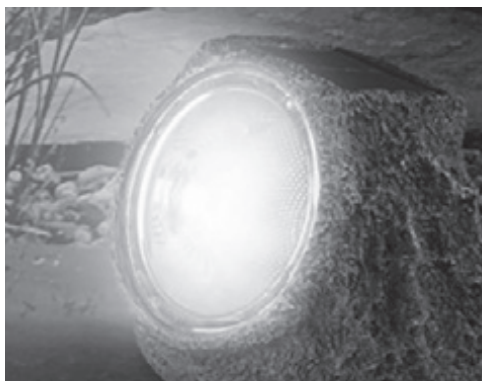




LED SOLAR LIGHTS

(GB)

LED SOLAR LIGHTS

Operating instructions

(HU)

NAPELEMES LED LÁMPÁK

Használati útmutató

(SI)

SOLARNA LED-SVETILKA

Navodila za uporabo

(CZ)

SOLÁRNÍ LED SVÍTIDLA

Návod k obsluze

(SK)

LED SOLÁRNE SVETLÁ

Návod na použitie

(DE)

(AT)

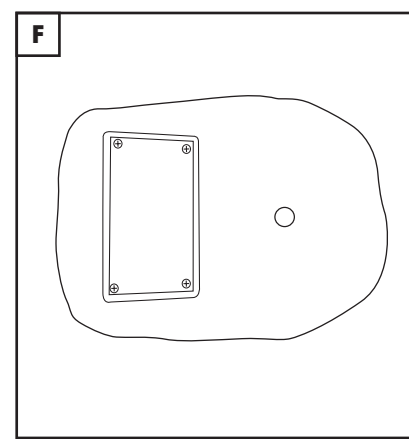
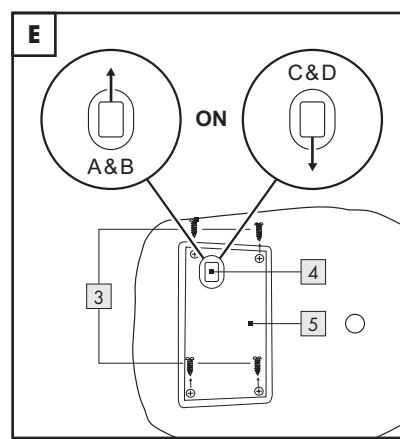
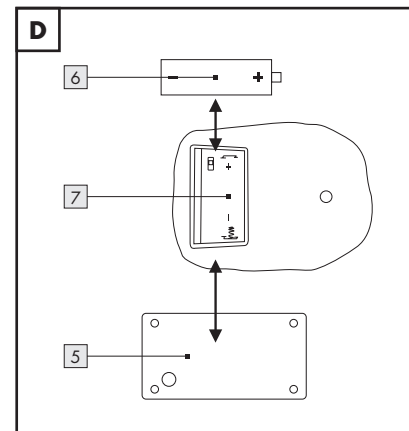
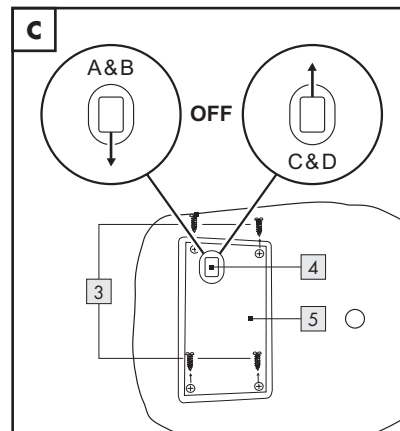
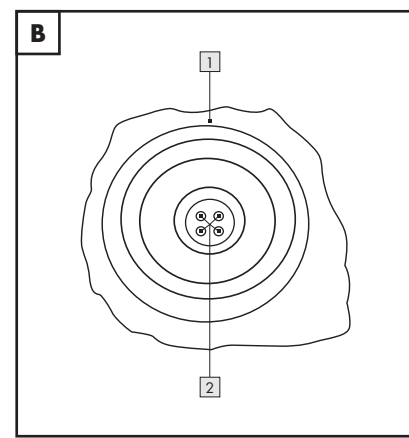
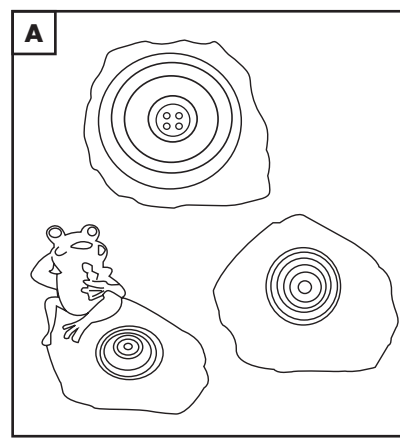
(CH)

LED-SOLARLEUCHTEN

Bedienungsanleitung



GB	LED Solar Lights Assembly and safety instructions	4
HU	Napelemes LED lámpák Összeszerelési és biztonsági utasítások	9
SI	SOLARNA LED-SVETILKA Montažna in varnostna navodila	14
CZ	SOLÁRNÍ LED SVÍTIDLA Montážní a bezpečnostní pokyny	19
SK	LED solárne svetlá Montážne a bezpečnostné pokyny	24
DE/AT/CH	LED-Solarleuchten Montage- und Sicherheitshinweise	29



1. Introduction

Congratulations!

By making this purchase, you have opted for a high-quality product. These operating instructions form an integral part of this product. It contains important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this product. Only use this product as described and for the purposes stated. If you pass this product on to anyone else, please make sure you pass on these documents along with it.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in this user manual, on the product, or on the packaging.

WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, can result in death or serious injury.

CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low risk level which, if not avoided, can result in slight or moderate injury.

NOTICE!

This signal word warns of possible damage to property or provides you with useful additional information relating to use.



These symbols indicate that rechargeable batteries are included in the scope of delivery.



IP44 Splash-proof



This symbol indicates protection class III.
SELV: safety extra-low voltage



Declaration of Conformity (see Section „6. Declaration of Conformity“): Products marked with this symbol comply with all applicable Community regulations of the European Economic Area.



This symbol indicates DC voltage/current.



This symbol indicates additional information.



This symbol indicates that the product has a dusk sensor.



This symbol indicates that the solar panel should be aligned with the sun.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and product.

- 1 Solar stone light
- 2 LED
- 3 Fastening screws
- 4 On/off switch
- 5 Rechargeable battery compartment cover
- 6 Rechargeable battery
- 7 Rechargeable battery compartment

2. Intended use



This product is intended for use only as accent lighting in outdoor areas. It is not suitable for household room lighting. Likewise, the solar lamp is not intended for commercial use.

- Not suitable for children under 14 years of age. Keep out of reach of children.
- Charge the battery before using it for the first time.
- In summer, under constant sunlight, approximately 1 day is required for the initial charging.
- The product's integrated charging control prevents the battery from being overcharged.
- Replace the battery if the product does not light up even after several days of charging.
- The battery is charged by sunlight, and this is also the case when the product is switched off.
- Depending on the season (e.g., winter), the charging time may take several days.

3. Technical specifications

Product classification: solar lamp
IAN 471071_2407
Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D
LED: Model A/B: 4x 0.06 W LED
LED: Model C/D: 1x 0.06 W LED
Operating voltage: 1.2 V DC voltage 
Rechargeable battery model A/B: 1x Ni-MH, Type AA, 300 mAh
Rechargeable battery model C/D: 1x Ni-MH, Type AAA, 150 mAh
Run time: 6–8 hours (when rechargeable battery is fully charged)

Chemical system: Nickel-metal hydride (NiMH)
Protection class: III
Protection rating: IP 44 (splash-proof)
Production date: 11/2024

4. Safety information

WARNING!

Defective products must not be used! Risk of injury!

- Do not use the product if it is malfunctioning, damaged or defective. If you discover a defect in the product, have it checked and, if necessary, repaired before you use it again.
- The LEDs are not replaceable. The product must be disposed of if the LEDs are defective.
- Repairs carried out incorrectly could represent considerable danger for the user.
- To avoid discharge of the rechargeable battery, switch off the product when storing it in a dark environment.

- Cold temperatures have a negative effect on battery life. If you do not need the product for an extended period of time, e.g. in winter, it should be cleaned and stored in a dry, warm room.

Safety information for batteries

- Do not short-circuit rechargeable batteries and/or do not open them. This can result in overheating, fire hazards or explosions.
- Never throw batteries into fire or water.

- Do not subject batteries to mechanical stress.



If batteries have leaked, use protective gloves to avoid the chemicals coming into contact with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected areas immediately with clear water and consult a doctor.

Risk of injury!

Not suitable for children under 14 years of age. Risk of injury!

Children aged 14 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge must be supervised when using the product and/or be instructed in the safe use of the product and understand the resulting hazards.

! WARNING!

Manipulation and alteration

- The product must not be manipulated or altered. Manipulation/alterations can result in death from electric shock. Manipulation/alterations are prohibited for reasons relating to approval (CE).
- The product must not be covered during use. Covered lights can overheat and, if placed close to flammable material, cause fires.

5. How to use the product

1. Remove all packaging material. Among other things, this includes the warning label on the solar panel.
2. Check that all parts are present and undamaged. If this is not the case, contact the service address provided.
3. Loosen the fastening screws using a small Phillips screwdriver [3].
4. Next, lever open the battery compartment cover [5] using a slotted screwdriver.
5. Insert the battery included with the delivery [6] into the battery compartment [7]. Pay attention to the correct polarity when inserting it. This is displayed in the battery compartment [7].
6. Close the battery compartment [7] and tighten the fastening screws [3] using a small Phillips screwdriver.
7. Move the On/Off switch [4] to the position marked "ON", so that the light can switch on in the dark. Anche quando è spenta, la batteria [6] si ricarica, ma il LED [2] non si accende.

The product has a twilight sensor so that the product automatically switches on at dusk and switches off in daylight. After set-up, test the dusk sensor is correctly functioning by shading the solar panel while the device is turned on, for example, with your hand.

8. Your product is now ready for use and can be placed in a place that is exposed to direct sunlight during the day.

If the light does not reach the desired runtime, place it in the sun before use in the switched-off state to fully charge the battery.

For optimal performance, the battery [6] should be replaced every 12 months:

1. Switch the product off using the ON/OFF switch [4] by sliding the switch to the "OFF" position.
2. Loosen the fastening screws using a small Phillips screwdriver [3].
3. Next, lever open the battery compartment cover [5] using a slotted screwdriver.
4. Replace the old battery [6] with a new one. Pay attention to the correct polarity when inserting. This is [7] displayed in the battery compartment. Only use batteries of the type listed for your model under „Technical data“.
5. Close the battery compartment [7] and tighten the fastening screws [3] using a small Phillips screwdriver.

If you would like to clean the product, use a dry or damp cloth without the addition of other cleaning agents. The presence of dirt on a solarcell can reduce its efficiency. Be careful not to damage the product while cleaning.

6. Declaration of conformity

CE This product complies with the basic requirements and other relevant regulations of the European Directive for Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete original declaration of conformity is available from the importer.

7. Disposal

Disposing of packaging



The packaging and the user manual are made from environmentally friendly materials that you can dispose of at your local recycling centre.

Disposing of the product



The crossed-out dustbin symbol indicates that this device must not be disposed of with household waste at the end of its useful life. The device must be delivered to established collection points, recycling centres or disposal plants. Furthermore, distributors of electrical and electronic equipment and distributors of foodstuffs are obliged to take them back. LIDL offers you return options directly in the stores and branches. Returns and disposals are free of charge for you.

When purchasing a new device, you may return a corresponding old device free of charge. Furthermore, you may return up to three old appliances (with external dimensions not exceeding 25 cm) free of charge regardless of whether a new device is being purchased.

Before returning, please remove batteries or rechargeable batteries that are not enclosed by the old device, as well as lamps that can be removed without destroying them, and take them to a separate collection point.

Disposal of batteries/rechargeable batteries



Defective or used rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its supplements.

Batteries and rechargeable batteries may not be disposed of with normal domestic waste as they contain harmful heavy metals. Identification: Pb (= lead), Hg (= mercury), Cd (= cadmium). You are obliged to return used batteries and rechargeable batteries. After use, you can either return the used batteries free of charge at our point of sale, or somewhere in your vicinity (e.g. at retail outlets or communal collection points). Batteries and rechargeable batteries are marked with a crossed-out wheelee bin symbol.

Rechargeable batteries may only be disposed of when discharged or must be protected against short circuits (e.g., with insulating tape) before disposal.

8. Warranty

You will receive a 36-month warranty on this product from the date of purchase. This does not affect any statutory warranties. The product has been carefully produced and carefully tested before delivery.

Should there nevertheless be production or material defects during the warranty period, please contact your specialist dealer immediately.

Damage caused by improper handling, failure to observe the instructions for use or intervention by unauthorised persons is excluded from the warranty. A number of malfunctions can be caused by incorrect use. Therefore, if there is a malfunction, please read the instructions for use first.

Contact the Teknihall service department for any returns. The warranty period for 36-month warranty coverage will be neither extended nor renewed.

Process in the event of warranty use

1. For all enquiries, please have the receipt and the item number (471071_2407) ready as proof of purchase.
2. In the event of functional errors or other deficiencies, first contact the service department named at the end of these instructions by phone or email.
3. You will be given a service address to which you can send the defective product, postage paid, together with proof of purchase and a description of the defect.

You can download these and many other manuals, product videos and installation software from www.lidl-service.com.



This QR code takes you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com), where you can open your operating instructions by entering the item number 471071_2407.

Distributor:

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
64625 Bensheim / GERMANY

Service address:

Tradix Service Center
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
63128 Dietzenbach

Hotline:

00800 / 300 120 01 (free of charge)

Email: tradix-gb@teknihall.com

Opening hours: Mon.-Fri.: 8:00 am-8:00 pm
Information last updated: 11/2024
Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D
IAN: 471071_2407

1. Bevezető

Gratulálunk!

Kiváló minőségű terméket vásárolt. A használati útmutató a termék része. Fontos információkat tartalmaz a biztonságról, a felhasználásról és az ártalmatlanításról. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott alkalmazási területeken használja. Ha a terméket továbbadja harmadik félnek, mellékelje hozzá a dokumentumokat is.

Jelmagyarázat

A jelen a használati útmutatóban, a termékben vagy a csomagoláson a következő szimbólumok és figyelmeztetések találhatók.

FIGYELEM!

Ez a szimbólum/figyelmeztetés magas kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

FIGYELEM!

Ez a szimbólum/figyelmeztetés alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, csekély vagy enyhe sérülést okozhat.

FONTOS TUDNIVALÓ!

Ez a figyelmeztető szó az esetleges anyagi károokra hívja fel a figyelmet, vagy hasznos kiegészítő információkkal szolgál a használattal kapcsolatosan.



Ezek a szimbólumok azt jelzik, hogy a csomag tartalmazza az akkumulátorokat.



IP44 Fröccsenő víz ellen védett



Ez a szimbólum a III. védelmi osztályt jelöli. SELV: Földeletlen érintésvédelmi törpefeszültség



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd: „6. Megfelelőségi nyilatkozat”): az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térség összes vonatkozó szabályának.



Ez a szimbólum az egyenfeszültség/egyenáramot jelöli.



Ez a szimbólum további információkat jelez.



Ez a jelzés azt mutatja, hogy a termék szűrőkapcsolóval rendelkezik.



Ez a jelzés azt mutatja, hogy a napelemet a naphoz kell igazítani.



Ezek a szimbólumok a csomagolási és a termékből származó hulladék kezeléséről tájékoztatnak.

- 1 Napelemes kőlámpa
- 2 LED
- 3 Rögzítőcsavarok
- 4 Be/Kikapcsoló
- 5 Elemtartórekesz fedele
- 6 Elem
- 7 Elemtartó rekesz

2. Rendeltetésszerű használat



Ez a termék kizárólag kültéri kiemelő világításra szolgál, otthoni beltéri világításra nem alkalmas. A napelemes lámpa nem kereskedelmi használatra készült.

- 14 éven aluli gyermekek nem használhatják. Gyerekektől távol tartandó.
- Az első használat előtt töltsse fel az akkumulátort.
- Nyáron, állandó napfény mellett az első feltöltéshez kb. 1 nap szükséges.
- A termék beépített töltésvezérlése megakadályozza az akkumulátor túltöltését.
- Ha a termék több napos töltés után sem világít, cserélje ki az akkumulátort.
- Az akkumulátort a napfénytölti, még akkor is, ha a termék ki van kapcsolva.
- Évszaktól függően (pl. télen) a töltési idő több nap is lehet.

3. Műszaki adatok

Termék besorolása: napelemes lámpa
IAN 471071_2407

Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D

LED: modell A/B: 4x 0,06 W LED

LED: modell C/D: 1x 0,06 W LED

Üzemi feszültség:

1,2 V egyenáramú feszültség

A/B akkumulátor modell:

1x Ni-MH, AA típus, 300 mAh

Akkumulátor C/D modell:

1x Ni-MH, AAA típus, 150 mAh

Világítási idő: 6-8 óra

(ha az akkumulátor teljesen fel van töltve)

Kémiai rendszer: Nikkel-fémhidrid (NiMH)

Védelmi osztály: III

Védettség: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Gyártási dátum: 2024/11

4. Biztonsági előírások



FIGYELEM!

Hibás terméket használni tilos! Sérülésveszély!

- Ne használja a terméket üzemzavarok, sérülés vagy meghibásodás esetén. Ha hibát észlel a terméken, az ismételt üzembe helyezés előtt ellenőriztesse, és szükség esetén javíttassa meg.
- A LED-ek nem cserélhetők. Ha a LED-ek meghibásodnak, a terméket ártalmatlanítani kell.
- A szakszerűtlen javítás súlyos veszélyt jelenthet a használóra nézve.
- Kapcsolja ki a terméket, ha sötét környezetben tárolja, hogy elkerülje az akkumulátor lemerülését.
- A hideg hőmérséklet negatív hatással van az akkumulátor élettartamára. Ha hosszú ideig nincs szüksége a termékre, pl. télen, akkor tisztítsa meg, és száraz, meleg helyiségben tárolja.

Biztonsági utasítások az akkumulátorokhoz

- Ne zárja rövidre az akkumulátorokat és/vagy ne nyissa fel őket. Ez túlmelegedést, tűzveszélyt vagy szétrepedést okozhat.
- Soha ne dobja az akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.



Ha az akkumulátorok kifolynak, védőkesztyű segítségével kerülje a bőrt, a szem és a nyálkahártyák érintkezését a vegyi anyagokkal! Érintkezés esetén azonnal öblítse le tiszta vízzel az érintett területet, és forduljon orvoshoz!

Sérülésveszély!

14 éven aluli gyermekek nem használhatják. Sérülésveszély!

14 éves vagy annál idősebb gyermekek, csökkent fizikai, szenzoros vagy szellemi képességekkel, valamint hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek a terméket felügyelet mellett és/vagy akkor használhatják, ha a termék biztonságos használatával kapcsolatban felvilágosították őket, és megértették a használatból fakadó veszélyeket.



FIGYELEM!

Illetéktelen módosítások és változtatások

- A terméken semmilyen illetéktelen módosítást vagy változtatást nem szabad végezni. Illetéktelen módosítások/változtatás esetén áramütés okozta halálos sérülés veszélye áll fenn. A manipuláció/módosítás jóváhagyási okokból (CE) tilos.
- A terméket használat közben tilos letakarni. A letakart lámpák túlmelegedhetnek, és gyúlékony anyagok esetén tüzet okozhatnak.

5. Használat

1. Távolítsa el minden csomagolóanyagot. Ez többek között magában foglalja a napelemen található információs matricát.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e és sértetlen-e. Ha nem, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel a megadott címen.
3. Lazítsa meg a rögzítőcsavarokat egy kis Phillips-csavarhúzóval
4. Ezután egy lapos csavarhúzóval nyissa ki az elemtartó fedelét
5. Helyezze be a mellékelt elemet az elemtartóba . Behelyezéskor ügyeljen a megfelelő polaritásra. Az elemtartón látható.
6. Zárja be az elemtartót , és húzza meg a rögzítőcsavarokat egy kis Phillips-csavarhúzóval.

7. Állítsa a be-/kikapcsolót „BE” állásba, hogy a lámpa sötétben is bekapcsolhasson. Anche quando è spenta, la batteria si ricarica, ma il led non si accende.

A termék szűrületérzékelővel rendelkezik, így a termék alkonyatkor automatikusan bekapcsol, nappal pedig kikapcsol. A beállítás után ellenőrizze a szűrületérzékelő megfelelő működését úgy, hogy (például a kezével) lesötétítí a napelemet, amikor be van kapcsolva.

8. A termék készen áll a használatra, és napközben közvetlen napfénynek kitett helyre helyezhető.

Ha a fény nem éri el a kívánt üzemidőt, használat előtt tegye a napfényre kikapcsolt állapotban, hogy teljesen feltöltsse az akkumulátort.

Az optimális teljesítmény elérése érdekében az akkumulátort 6 12 havonta ki kell cserélni:

1. Kapcsolja ki a terméket a BE/KI kapcsolóval 4 úgy, hogy a kapcsolót „KI” állásba csúsztatja.
2. Lazítsa meg a rögzítőcsavarokat egy kis Phillips csavarhúzóval 3.
3. Ezután egy lapos csavarhúzóval nyissa ki az elemtartó fedelét 5.
4. Cserélje ki a régi elemet 6 egy újra. Behelyezéskor ügyeljen a megfelelő polarításra. Az elemtartóban 7 látható. Kizárólag az Ön modelljéhez a „Műszaki adatok” alatt felsorolt típusú akkumulátorokat használjon.
5. Zárja be az elemtartót 7, és húzza meg a rögzítőcsavarokat 3 egy kis Phillips-csavarhúzóval.

Ha meg akarja tisztítani a terméket, használjon száraz, vagy ha szükséges, enyhén nedves kendőt egyéb tisztítószerrel hozzáadása nélkül. A piszkos napelem csökkentheti a termék teljesítményét. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a terméket a folyamat során.

6. Megfelelőségi nyilatkozat

CE Ez a termék megfelel az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU uniós irányelv és a RoHS 2011/65/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozat teljes eredeti változata az importőrtől kérhető.

7. Ártalmatlanítás

Csomagolási hulladék kezelése



A csomagolás és a használati útmutató környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi szelektív hulladékgyűjtő szigetekre adhat le.

A termék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a készüléket élettartama végén nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az eszközt a hivatalos gyűjtőpontokon, újrahasznosító központokban vagy ártalmatlanítást végző vállalatoknál kell leadni. Ezen túlmenően az elektromos és elektronikus berendezések forgalmazói, valamint az élelmiszerek forgalmazói kötelesek visszavenni. A LIDL leadási lehetőséget kínál közvetlenül az üzletekben. A leadás és az ártalmatlanítás az Ön számára ingyenes.

Új készülék vásárlásakor Önnek joga van a már meglévő régi készüléket ingyenesen leadni. Ezenkívül lehetősége van új készülék vásárlásától függetlenül (legfeljebb három) régi, 25 cm-nél nem nagyobb készüléket ingyenesen leadni.

Kérjük, hogy leadás előtt távolítsa el a régi készülékbe be nem épített elemeket, akkumulátorokat, valamint a károsodás nélkül eltávolítható lámpákat, és ezeket vigye külön gyűjtőhelyre.

Az elemek/akkumulátorok ártalmatlanítása



A hibás vagy használt akkumulátorok újrahasznosítását a 2006/66/EK irányelvvel és kiegészítéseivel összhangban kell végezni.

Az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba helyezni, mivel káros nehézfémeket tartalmaznak. Megjelölés: Pb (= ólom), Hg (= higany), Cd (= kadmium). Önnek törvényi kötelezettsége a használt elemek és akkumulátorok visszajuttatása. Az elhasznált elemeket ingyenesen leadhatja értékesítési pontunkon vagy a közvetlen közelben lévő egyéb átvételi pontokon (pl. a kereskedelmi vagy települési gyűjtőpontokon). Az elemeken és akkumulátorokon áthúzott szemetest ábrázoló jelzés található.

Az újratölthető elemeket és az akkumulátorokat csak lemerült állapotban szabad ártalmatlanítani, vagy ártalmatlanítás előtt rövidzárlat ellen kell biztosítani (pl. szigetelőszalaggal).

8. Garancia

A termékre 36 hónap garancia érvényes a vásárlás dátumától számítva. Ez a törvény által biztosított szavatosságot nem érinti. A terméket gondosan gyártották és gondosan tesztelték a szállítás előtt.

Ha a garanciális időszak alatt mégis gyártási vagy anyaghibák fordulnak elő, kérjük, azonnal forduljon a szakkereskedőhöz.

A garancia nem terjed ki a nem megfelelő kezelésből, a használati útmutatóban foglaltak be nem tartásából, valamint az illetéktelen személyek általi beavatkozásból eredő károokra. A működés számos zavara eredhet helytelen használatból, ezért működési zavar esetén először mindig olvassa el a használati útmutatót.

A termék esetleges visszaküldése előtt minden esetben vegye fel a kapcsolatot a Teknihall szervizrészlegével. A garancia érvényesítése nem hosszabbítja és nem újítja meg a garancia 36 hónapos időtartamát.

Garancia-ügyintézés

1. Kérjük, minden megkereséshez készítse elő a vásárlást igazoló nyugtát és a cikkszámot (471071_2407).
2. Működési hiba vagy egyéb meghibásodás esetén először vegye fel a kapcsolatot telefonon vagy e-mailben a jelen útmutató végén megnevezett szervizrészleggel.
3. A részleg megad Önnek egy címet, ahová postaköltség nélkül elküldheti a hibás terméket a vásárlást igazoló bizonylattal és a hiba leírásával együtt.

A jelen útmutató további útmutatókkal, termékvideókkal és telepítő szoftverrel együtt letölthető a www.lidl-service.com webhelyről.



Ez a QR-kód közvetlenül a LIDL szervizportáljára (www.lidl-service.com) viszi, ahol a 471071_2407-es cikkszám megadásával megnyithatja a használati útmutatót.

Forgalmazó:

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim / NÉMETORSZÁG

Szerviz címe:

Tradix Service Center
c/o Teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach

Forródrót: 00800 / 300 120 01
(ingyenes)

E-mail: tradix-hu@teknihall.com

Elérhetőség: H-P: 8:00-20:00
A szöveg ellenőrzésének ideje: 2024/11
Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D
IAN: 471071_2407

1. Uvod

Čestitamo.

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Navodila za uporabo so del tega izdelka. Vsebujejo pomembne informacije o varnosti, uporabi in odstranjevanju. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi navodili. Izdelek uporabljajte samo, kot je opisano in za določena področja uporabe. Če izdelek posredujete tretjim osebam, jim izročite tudi te dokumente.

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli in signalne besede.

OPOZORILO!

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko, če se ji ne izognete, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

POZOR!

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognete, pride do lažjih ali zmernih telesnih poškodb.

OPOMBA

Ta opozorilna beseda opozarja na morebiten nastanek materialne škode ali pa vam nudi koristne dodatne informacije o uporabi.



Ti simboli označujejo, da so polnilne baterije vključene.



IP44

Odporno na pršenje



Ta simbol označuje zaščitni razred III. SELV: varnostna zelo nizka napetost



Izjava o skladnosti (gl. poglavje »6. Izjava o skladnosti«): izdelki, označeni s tem simbolom, so v skladu z vsemi veljavnimi predpisi Evropskega gospodarskega prostora.



Ta simbol označuje enosmerno napetost/tok.



Ta simbol označuje dodatne informacije.



Ta oznaka pomeni, da ima izdelek senzor za mrak.



Ta oznaka pomeni, da morate obrniti sončno celico proti soncu.



Ti simboli podajajo informacije o odstranjevanju embalaže in izdelka.



Kamnita solarna svetilka



LED



Pritrdilni vijaki



Stikalo za vklop/izklop



Pokrov predala za baterije



Baterija



Predal za baterije

2. Predvidena uporaba



Ta izdelek se uporablja izključno za poudarjenoosvetlitev na prostem in ni primeren za osvetlitev notranjih prostorov v gospodinjstvu. Solarna svetilka prav tako ni namenjena komercialni uporabi.

- Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 14 let. Hranite stran od dosega otrok.
- Napolnite baterijo pred prvo uporabo.
- Polnjenje baterije poleti ob stalni sončni svetlobi traja približno 1 dan.
- Vgrajen regulator za polnjenje izdelka preprečuje prekomerno polnjenje baterije.
- Zamenjajte baterijo, če se izdelek ne prižge niti po več dneh polnjenja.
- Baterija se polni s sončno svetlobo, tudi ko je izdelek izklopljen.
- Odvisno od letnega časa čas polnjenja lahko traja tudi več dni (npr. pozimi).

3. Tehnični podatki

Razvrstitev izdelka: solarna svetilka
IAN: 471071_2407

Tradix št.art.: 471071-24-A, -B, -C, -D
LED: model A/B: 4 x dioda LED 0,06 W
LED: model C/D: 1 x dioda LED 0,06 W
Delovna napetost: enosmerna napetost 1,2 V 

Baterija modela A/B:

1 x Ni-MH, vrste AA, 300 mAh

Baterija modela C/D:

1 x Ni-MH, vrste AAA, 150 mAh

Trajanje osvetlitve:

6–8 ur (s popolnoma napolnjeno baterijo)

Kemični sistem:

nikelj kovinski hidrid (NiMH)

Zaščitni razred: III

Stopnja zaščite: IP44
(zaščita pred škropljenjem)
Datum izdelave: 11/2024

4. Varnostna navodila

OPOZORILO!

Poškodovanega izdelka ne smete uporabljati. Obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- Izdelka ne uporabljajte v primeru nepravilnega delovanja, poškodbe ali okvare. Če na izdelku odkrijete napako, jo pred ponovno uporabo preverite in po potrebi popravite.
- Dioda LED niso zamenljive. Če so diode LED okvarjene, morate izdelek zavreči.
- Nepravilna popravila lahko povzročijo veliko nevarnost za uporabnika.
- Če hranite izdelek v temnem okolju, ga izklopite, da preprečite izpraznitev baterije.
- Hladne temperature negativno vplivajo na življenjsko dobo baterije. Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali (npr. pozimi), ga očistite in shranite na suhem in toplem mestu.

Varnostna navodila za baterije

- Ne povzročajte kratkega stika na baterijah in/ali jih ne odpirajte. To lahko povzroči pregrevanje, nevarnost požara ali eksplozijo.
- Baterij ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.



Če baterije puščajo, nosite zaščitne rokavice in preprečite stik kože, oči ter sluznic s kemikalijami. Ob stiku s kemikalijami takoj sperite prizadeta mesta s čisto vodo in se posvetujte z zdravnikom.

Nevarnost telesnih poškodb!

Ni primerno za otroke, mlajše od 14 let. Obstaja nevarnost telesnih poškodb.

Otroci, stari vsaj 14 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. pomanjkanjem izkušenj in znanja morajo biti pri uporabi izdelka pod nadzorom in/ali poučeni o varni uporabi izdelka ter razumeti posledične nevarnosti v zvezi z uporabo izdelka.

⚠ OPOZORILO!

Manipulacije in spremembe izdelka

- Izdelka ne smete manipulirati ali spreminjati. V primeru manipulacije ali sprememb obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara. Manipulacije ali spremembe so prepovedane zaradi odobritve standarda (CE).
- Ne pokrivajte izdelka med uporabo. Pokrite diode se lahko pregrejejo in povzročijo požar, če pridejo v stik z vnetljivimi snovmi.

5. Uporaba

1. Odstranite ves embalažni material. To med drugim vključuje opozorilno nalepko na sončni celici.
2. Preverite, ali so vsi deli prisotni in nepoškodovani. V nasprotnem primeru se obrnite na navedeni servisni naslov.

3. Odvijte pritrdilne vijake z majhnim križnim izvijačem [3].

4. Nato uporabite ploščat izvijač, da odstranite pokrov predala za baterije [5].

5. Vstavite priloženo baterijo [6] v predal za baterije [7]. Pri vstavljanju bodite pozorni na pravilno polariteto. Prikazana je v predalu za baterije [7].

6. Zaprite predal za baterije [7] in privijte pritrdilne vijake [3] z majhnim križnim izvijačem.

7. Premaknite stikalo za vklop/izklop [4] v položaj z oznako »ON«, da se bo lučka lahko vklopila v temi. Baterija [6] se bo polnila tudi v izklopljenem stanju, vendar dioda LED [2] ne bo svetila.

Izdelek ima senzor za mrak, zato se samodejno vklopi v mraku in izklopi ob dnevni svetlobi. Po namestitvi izdelka preizkusite pravilno delovanje senzorja za mrak tako, da zatemnite sončno celico, ko je vklopljena, npr. z roko.

8. Vaš izdelek je zdaj pripravljen za uporabo in ga lahko postavite na mesto, kjer bo čez dan izpostavljen neposredni sončni svetlobi.

Če lučka ne doseže zelenega časa delovanja, jo pred uporabo postavite na sonce v izklopljenem stanju, da se baterija popolnoma napolni.

Da bi dosegli optimalno delovanje, zamenjajte baterijo [6] vsakih 12 mesecev:

1. Izklopite izdelek s stikalom za vklop/izklop [4] tako, da premaknete stikalo v položaj »OFF«.

2. Odvijte pritrdilne vijake z majhnim križnim izvijačem [3].

3. Nato uporabite ploščat izvijač, da odstranite pokrov predala za baterije [5].

4. Zamenjajte staro baterijo [6] z novo. Pri vstavljanju bodite pozorni na pravilno polariteto. Prikazana je v predalu za baterije [7]. Uporablajte samo baterije, ki so navedene za vaš model v razdelku »Tehnični podatki«.

5. Zaprite predal za baterije [7] in privijte pritrdilne vijake [3] z majhnim križnim izvijačem.

Če želite izdelek očistiti, uporabite suho ali po potrebi rahlo navlaženo krpo brez dodatkov drugih čistilnih sredstev. Če je sončna celica umazana, to lahko zmanjša njeno delovanje. Pazite, da ne poškodujete izdelka med čiščenjem.

6. Izjava o skladnosti

CE Ta izdelek je skladen z bistvenimi zahtevami in ustreznimi predpisi evropske direktive o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU in direktive RoHS 2011/65/EU. Celotna izvirna izjava o skladnosti je na voljo pri uvozniku.

7. Odstranjanje

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalaža in navodila za uporabo so izdelani iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko odvržete na lokalnih reciklažnih mestih.

Odstranjanje izdelka



Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni, da te naprave po koncu njene življenjske dobe ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Izdelek je treba odložiti na določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov. Poleg tega so ga distributerji električne in elektronske opreme ter distributerji živil dolžni vzeti nazaj. LIDL vam ponuja možnost vračila neposredno v poslovalnicah in marketih. Vračilo in odlaganje sta za vas brezplačna.

Ob nakupu nove naprave imate pravico do brezplačnega vračila pripadajoče stare naprave. Poleg tega lahko brezplačno vrnete do tri stare naprave, ki v kateri koli dimenziji niso večje od 25 cm (neodvisno od nakupa nove naprave).

Pred oddajo odstranite baterije ali polnilne baterije, ki niso priložene stari napravi, in sijalke, ki jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, ter jih oddajte v ločeno zbiranje.

Odstranjanje baterij/polnilnih baterij



Okvarjene ali rabljene polnilne baterije je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi dopolnitvami.

Baterij in polnilnih baterij ne smete odlagati med gospodinjske odpadke. Vsebujejo škodljive težke kovine. Oznacbe: Pb (= svinec), Hg (= živo srebro), Cd (= kadmij). Po zakonu ste dolžni vrniti rabljene baterije in polnilne baterije. Baterije lahko po uporabi brezplačno vrnete na našem prodajnem mestu ali v neposredni bližini (npr. v trgovini ali na občinskih zbirnih mestih). Baterije in polnilne baterije so označene s prečrtanim smetnjakom.

Polnilne baterije/akumulatorji se lahko odlagajo le v izpraznjenem stanju ali pa jih je treba pred odlaganjem zaščititi pred kratkimi stiki (npr. z izolacijskim trakom).

8. Garancija

Za ta izdelek prejmete 36-mesečno garancijo od datuma nakupa. To ne vpliva na morebitno pravno garancijo. Izdelek je bil pred dostavo skrbno izdelan in preizkušen.

Če kljub temu v garancijskem obdobju pride do proizvodnih ali materialnih napak, se nemudoma obrnite na svojega specializiranega prodajalca.

Garancija je izključena za škodo, ki nastane zaradi nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo ali posegov nepooblaščenih oseb. Številne okvare so posledica nepravilnega delovanja. Če pride do okvare, najprej preberite navodila za uporabo.

Preden vrnete izdelek, se obrnite na servisni oddelk podjetja Teknihall. Uveljavljanje garancijskega zahtevka ne podaljša ali obnovi garancijske dobe 36 mesecev.

Uveljavljanje garancijskega zahtevka

1. Za vsa povpraševanja imejte pripravljen račun in številko artikla (471071_2407) kot dokazilo o nakupu.
2. V primeru okvar ali drugih napak se najprej po telefonu ali elektronski pošti obrnite na servisno službo, navedeno na koncu teh navodil.
3. Dostavili vam bomo servisni naslov, na katerega lahko pošljete izdelek z napako, vključno z dokazilom o nakupu in opisom napake, s plačano poštnino.

Na spletni strani www.lidl-service.com lahko prenesete te in številne druge priročnike, videoposnetke izdelkov in namestitveno programsko opremo.



Ta koda QR vas bo pripeljala neposredno na Lidlovo servisno stran (www.lidl-service.com), kjer lahko z vnosom številke izdelka 471071_2407 odprete navodila za uporabo.

Distributer:

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/NEMČIJA

Naslov servisnega centra:

Servisni center Tradix
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
63128 Dietzenbach

Telefonska linija za pomoč:
00800/300 120 01 (brezplačno)

E-poštni naslov:
tradix-si@teknihall.com

Delovni čas pon.–pet.: 8:00 – 20:00

Datum zadnje revizije besedila:
11/2024

Tradix št.art.: 471071-24-A, -B, -C, -D

IAN: 471071_2407

1. Úvod

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto produktu. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím produktu se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Přístroj používejte pouze popsaným způsobem a v uvedených oblastech použití. Při předání výrobku třetí straně předejte i všechny příslušné dokumenty.

Vysvětlivky k symbolům

V tomto návodu, na výrobku nebo na obalu jsou použity následující symboly a signální slova.

VAROVÁNÍ!

Tento symbol nebo signální slovo označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

POZOR!

Tento symbol nebo signální slovo označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek lehké nebo mírné zranění.

UPOZORNĚNÍ!

Toto signální slovo varuje před možnými věcnými škodami nebo vám poskytuje užitečné doplňující informace k použití.



Tyto symboly upozorňují, že dobíjecí baterie jsou součástí balení.



IP44 Odolné proti stříkající vodě



Tento symbol označuje třídu ochrany III.
SELV: Ochranné nízké napětí



Prohlášení o shodě (viz kapitola „6. Prohlášení o shodě“): Produkty označené tímto symbolem splňují všechny platné předpisy Společenství Evropského hospodářského prostoru.



Tento symbol označuje stejnosměrné napětí/proud.



Tento symbol odkazuje na další informace.



Tato značka odkazuje na to, že produkt disponuje senzorem stmívání.



Tato značka odkazuje na to, že solární panel by měl být nasměrován podle Slunce.



Tyto symboly vás informují o likvidaci obalů a produktu.

- 1 Solární světlo ve tvaru kamene
- 2 LED
- 3 Upevňovací šrouby
- 4 Spínač ZAP/VYP
- 5 Kryt přihrádky na baterie
- 6 Baterie
- 7 Přihrádka na baterie

2. Použití v souladu se stanoveným účelem



Tento výrobek je určen pouze pro venkovní akcentové osvětlení, není vhodný pro osvětlení místností v domácnosti. Solární světlo také není určeno pro komerční použití.

- Není vhodné pro děti do 14 let. Udržujte mimo dosah dětí.
- Před prvním použitím baterii nabijte.
- V létě při konstantním slunečním záření je pro první nabití potřeba asi 1 den.
- Integrovaná regulace nabíjení produktu zabraňuje přebíjení baterie.
- Pokud produkt nesvítí ani po několika dnech nabíjení nesvítí, baterii vyměňte.
- Baterie se nabíjí slunečním zářením, i když je produkt vypnutý.
- V závislosti na ročním období (např. zima) může nabíjení trvat i několik dní.

3. Technická data

Klasifikace produktu: solární světlo
IAN 471071_2407
Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D
LED: model A/B: 4x 0,06 W LED
LED: model C/D: 1x 0,06 W LED
Provozní napětí:
1,2V stejnosměrné napětí 
Model baterie A/B:
1x Ni-MH, typ AA, 300 mAh
Model baterie C/D:
1x Ni-MH, typ AAA, 150 mAh
Doba svícení: 6–8 hodin
(při plném nabití baterie)
Chemický systém: nikl-metal hydrid (NiMH)
Třída ochrany: III
Stupeň krytí: IP44
(odolné proti stříkající vodě)
Datum výroby: 11/2024

4. Bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ!

Vadný výrobek se nesmí používat! Hrozí nebezpečí zranění!

- Nepoužívejte výrobek v případě poruchy, poškození nebo závady. Pokud zjistíte závadu výrobku, nechte jej před opětovným uvedením do provozu zkontrolovat a případně opravit.
- LED diody nejsou vyměnitelné. Pokud jsou vadné LED diody, je nutné výrobek zlikvidovat.
- Neodborné opravy mohou mít za následek značné nebezpečí pro uživatele.
- Při skladování v tmavém prostředí výrobek vypněte, abyste předešli vybití baterie.
- Nízké teploty mají negativní vliv na životnost baterie. Pokud výrobek po dlouhou dobu nepotřebujete, např. v zimě, měl by být vyčištěn a skladován v suché, teplé místnosti.

Bezpečnostní pokyny pro baterie

- Nezkratujte ani/nebo je neotevírejte. V důsledku může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Nikdy nevhazujte baterie do ohně nebo vody.
- Nevystavujte baterie žádnému mechanickému namáhání.



V případě vytečení baterií zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi pomocí ochranných rukavic! Postižená místa v případě kontaktu ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!

Nebezpečí zranění!

Není vhodné pro děti do 14 let. Hrozí nebezpečí zranění!

Děti ve věku od 14 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí musí být pod dohledem a/nebo musí být poučeny o bezpečném používání výrobku a musí chápat vznikající rizika.



VAROVÁNÍ!

Manipulace a úpravy

- S výrobkem nesmí být manipulováno ani se nesmí upravovat. Při manipulaci/úpravách vzniká ohrožení života elektrickým proudem. Manipulace/úpravy jsou na základě schválení (CE) zakázány.
- Výrobek se během používání nesmí zakrývat. Zakrytá svítidla se mohou přehřívat a v případě hořlavých látek způsobit požár.

5. Použití

1. Odstraňte veškerý obalový materiál. Paří sem mimo jiné informační nálepka na solárním panelu.
2. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly v balení a nepoškozené. Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.
3. Povolte pomocí malého křížového šroubováku .
4. Poté otevřete kryt přihrádky na baterii  pomocí plochého šroubováku.

5. Vložte dodanou baterii  do přihrádky na baterie . Při vkládání dejte pozor na správnou polaritu. Je vyznačena v přihrádce na baterie .

6. Zavřete přihrádku na baterie  a utáhněte upevňovací šrouby  pomocí malého křížového šroubováku.

7. Přesuňte spínač zapnutí/vypnutí  do polohy označené „ON“, aby se světlo mohlo zapnout ve tmě. Anche quando è spenta, la batteria  si ricarica, ma il LED  non si accende.

Produkt má senzor stmívání, takže se produkt automaticky zapne při setmění a vypne se za denního světla. Po nastavení otestujte správnou funkci snímače soumraku ztmavením solárního panelu při jeho zapnutí, např. rukou.

8. Váš produkt je nyní připraven k použití a může být umístěn na místě, které je během dne vystavené přímému slunečnímu záření.

Pokud světlo nedosáhne požadované doby provozu, umístěte jej před použitím na slunce ve vypnutém stavu, aby baterie plně nabíla.

Aby bylo dosaženo optimálního výkonu, měla by být baterie vyměněna každých 12 měsíců:

1. Vypněte výrobek spínačem ON/OFF  posunutím spínače do polohy „OFF“.
2. Povolte upevňovací šrouby  pomocí malého křížového šroubováku.
3. Poté otevřete kryt přihrádky na baterii  pomocí plochého šroubováku.

4. Vyměňte starou baterii  za novou. Při vkládání dejte pozor na správnou polaritu. Je vyznačena v přihrádce na baterie . Používejte pouze baterie typu uvedeného u vašeho modelu v části „Technická data“.

5. Zavřete přihrádku na baterie  a utáhněte upevňovací šrouby  pomocí malého křížového šroubováku.

Pokud chcete produkt vyčistit, použijte suchý kartáč nebo v případě potřeby mírně navlhčený hadřík bez přidání dalších čistících prostředků. Znečištěný solární článek může vést ke snížení výkonu. Dejte pozor, abyste produkt během procesu nepoškodili.

6. Prohlášení o shodě

 Tento výrobek vyhovuje základným požiadavkám a ostatným relevantným predpisom európskej smernice o elektromagnetickej kompatibilitate 2014/30/EÚ ako aj smernice RoHS 2011/65/EÚ. Kompletne originálne vyhlásenie o zhode je k dispozícii u dovozcu.

7. Likvidace

Likvidace obalu



Obal a návod k obsluze jsou vyrobeny z ekologických materiálů, které můžete likvidovat prostřednictvím míst pro třídění odpadu.

Likvidace produktu



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že toto zařízení by nemělo být na konci své životnosti likvidováno spolu s běžným domovním odpadem. Zařízení je nutné odevzdat na oficiálních sběrných místech, recyklačních centrech nebo ve společnostech zaměřených na likvidaci odpadu. Distributoři elektrických a elektronických zařízení a distributoři potravin jsou navíc povinni vzít zařízení zpět. LIDL vám nabízí možnosti vrácení přímo na svých pobočkách. Vracení a likvidace jsou pro vás zdarma.

Při nákupu nového zařízení máte právo bezplatně vrátit odpovídající staré zařízení. Navíc máte možnost, nezávisle na nákupu nového zařízení, odevzdat zdarma (až tři) stará zařízení, která v žádném rozměru nepřesahují 25 cm.

Likvidace baterií/akumulátorů



Vadné nebo použité baterie je třeba zrecyklovat v souladu se směrnicí 2006/66/ES a jejími dodatky.

Baterie a akumulátory se nesmějí vyhazovat do domovního odpadu. Obsahují škodlivé těžké kovy. Označení: Pb (= olovo), Hg (= rtuť), Cd (= kadmium). Jste ze zákona povinni použít baterie a akumulátory vrátit. Baterie můžete bezplatně vrátit po použití buď na našem prodejním místě nebo v bezprostřední blízkosti (např. v obchodech nebo na obecních sběrných místech). Baterie a akumulátory jsou označeny symbolem přeškrtnuté popelnice.

Dobíjecí baterie/akumulátory lze likvidovat pouze po vybití. Akumulátor vybijete tak, že produkt necháte zapnutý, dokud nepřestane svítit.

8. Záruka

Na tento produkt máte 36měsíční záruku od data zakoupení. Nejsou tím dotčeny žádné záruky plynoucí ze zákona. Produkt byl před dodáním pečlivě vyroben a otestován.

Pokud by se přesto během záruční doby vyskytly výrobní nebo materiálové chyby, neprodleně kontaktujte svého specializovaného prodejce.

Škody způsobené nesprávným zacházením, nedodržením návodu k použití nebo zásahy neoprávněných osob jsou ze záruky vyloučeny. Většina poruch je způsobena nesprávnou obsluhou produktu. Pokud tedy dojde k poruše, nejprve si přečtěte návod k použití.

Před vrácením zboží se vždy obraťte na servisní oddělení společnosti Teknihall. Záruční plnění neprodlužuje ani neobnovuje záruční dobu 36 měsíců.

Průběh reklamace

1. Připravte si prosím účtenku a číslo položky (471071_2407) jako doklad o nákupu pro případné dotazy.
2. V případě funkčních chyb nebo jiných závad kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem servisní oddělení uvedené na konci tohoto návodu.
3. Obdržíte servisní adresu, na kterou můžete vadný výrobek zaslat včetně dokladu o koupi a popisu závady, aniž byste platili poštovné.

Tento a mnoho dalších návodů, produktová videa a instalační software si můžete stáhnout z www.lidl-service.com.



Tento QR kód Vás zavede přímo na servisní stránku Lidl (www.lidl-service.com), kde můžete otevřít svůj návod k obsluze zadáním čísla výrobku 471071_2407.

Distributor:

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/NĚMECKO

Servisní adresa:

Tradix Service Center
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
63128 Dietzenbach

Infolinka: 00800 / 300 120 01
(bez poplatku)

E-mail: tradix-cz@teknihall.com

Pracovní doba po–pá: 8.00 – 20.00

Stav informací: 11/2024

Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D

IAN: 471071_2407

1. Úvod

Srdečne blahoželáme!

Nákupom ste si vybrali výrobok vysokej kvality. Návod na použitie je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, používaní a likvidácii. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými prevádzkovými a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba tak, ako je to popísané, a len pre špecifikované oblasti použitia. Pri odovzdávaní výrobku tretím osobám odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na použitie, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

VÝSTRAHA!

Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.

POZOR!

Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo upozorňuje na možné škody na majetku alebo vám poskytuje užitočné dodatočné informácie o používaní.



Tieto symboly označujú, že akumulátory sú súčasťou dodávky.



IP44 Odolné voči striekajúcej vode



Tento symbol označuje triedu ochrany III.
SELV: bezpečné malé napätie



Vyhlasenie o zhode (pozri kapitolu „6. Vyhlasenie o zhode“): Výrobky označené týmto symbolom sú v súlade so všetkým predpismi, ktoré sa aplikujú v spoločnom európskom hospodárskom priestore.



Tento symbol označuje jednosmerné napätie/jednosmerný prúd.



Tento symbol upozorňuje na ďalšie informácie.



Tento znak upozorňuje na to, že výrobok má senzor stmievania.



Tento znak upozorňuje na to, že solárny panel by mal byť orientovaný podľa slnka.



Tieto symboly vás informujú o likvidácii obalu a výrobku.

1

Solárne svetidlo v podobe kameňa

2

LED

3

Upevňovacie skrutky

4

Spínač Zap./Vyp.

5

Kryt priehradky akumulátora

6

Akumulátor

7

Priehradka na akumulátor

2. Používanie v súlade s určením



Tento výrobok sa používa výlučne na zvyčajnú osvetlenie vo vonkajších priestoroch, nie je vhodný ako svetlo do miestností v domácnosti. Solárne svetidlo nie je určené ani na komerčné použitie.

- Nevhodné pre deti do 14 rokov. Uchováajte mimo dosahu detí.

- Pred prvým použitím nabite akumulátor.

- V lete, pri konštantnom slnečnom svetle, je na prvé nabitie potrebný asi 1 deň.

- Integrované ovládanie nabíjania výrobku zabráňuje prebiehaniu akumulátora.

- Vymeňte akumulátor, ak sa výrobok nerozsvieti ani po niekoľkých dňoch nabíjania.

- Akumulátor sa nabíja prostredníctvom slnečného žiarenia aj keď je výrobok vypnutý.

- V závislosti od ročného obdobia (napr. v zime) môže byť doba nabíjania niekoľko dní.

3. Technické údaje

Klasifikácia výrobku: solárne svetidlo
IAN 471071_2407

Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D

LED: Model A/B: 4 x 0,06 W LED

LED: Model C/D: 1 x 0,06 W LED

Prevádzkové napätie:

1,2 V jednosmerné napätie 

Akumulátor – model A/B:

1 x Ni-MH, typ AA, 300 mAh

Akumulátor – model C/D:

1 x Ni-MH, Typ AAA, 150 mAh

Doba svietenia: 6 – 8 hodín

(pri plnom nabití akumulátora)

Chemický systém: nikelmetalhydridový (NiMH)

Trieda ochrany: III

Trieda ochrany: IP44

(odolný voči striekajúcej vode)

Dátum výroby: 11/2024

4. Bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA!

**Chybný výrobok sa nesmie používať!
Hrozí nebezpečenstvo poranenia!**

- Výrobok nepoužívajte, ak je narušená jeho funkcia, ak je poškodený alebo chybný. Ak zistíte na výrobku chybu, pred ďalším použitím ho dajte skontrolovať a v prípade potreby opravíť.

- LED žiarovky nie sú vymeniteľné. Ak sú LED žiarovky chybné, výrobok sa musí zlikvidovať.

- Neodborné opravy môžu predstavovať závažné nebezpečenstvo pre používateľa.

- Pri skladovaní v tmavom prostredí vypnite výrobok, aby ste predišli vybitiu akumulátora.

- Nízke teploty majú negatívny vplyv na životnosť akumulátora. Ak výrobok nepotrebuje dlhšiu dobu, napr. v zime, je potrebné ho vyčistiť a skladovať v suchu a teplej miestnosti.

Bezpečnostné pokyny pre akumulátory

- Akumulátory neskratujte ani/alebo ich neatvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, nebezpečenstvu požiaru alebo výbuchu.

- Akumulátory nikdy nevhadzujte do ohňa alebo vody.

- Nevystavujte akumulátory mechanickému namáhaniu.



Ak akumulátory vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami nosením ochranných rukavíc! V prípade kontaktu postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!

Nebezpečenstvo poranenia!

Nevhodné pre deti do 14 rokov. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

Deti vo veku od 14 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri používaní výrobku pod dohľadom a/alebo poučené o bezpečnom používaní výrobku a chápať súvisiace nebezpečenstvá.

⚠ VÝSTRAHA!

Manipulácia a zmena

- S výrobkom sa nesmie manipulovať ani sa nesmie meniť. Manipulácia/zmeny môžu mať za následok smrť v dôsledku zásahu elektrickým prúdom. Manipulácie/zmeny sú zakázané na základe schválenia o súlade s predpismi (CE).

- Výrobok sa počas používania nesmie zakrývať. Zakryté svietidlá sa môžu prehriať a v prípade horľavých materiálov spôsobiť požiar.

5. Použitie

1. Odstráňte všetok obalový materiál. Patrí sem okrem iného aj informačná nálepka na solárnom paneli.
2. Skontrolujte, či sú dodané všetky diely a či sú nepoškodené. Ak to tak nie je, kontaktujte servis na uvedenej adrese.
3. Uvoľnite upevňovacie skrutky pomocou malého križového skrutkovača [3].
4. Potom pomocou plochého skrutkovača otvorte kryt priehradky akumulátora [5].
5. Vložte dodaný akumulátor [6] do priehradky akumulátora [7]. Pri vkladaní dávajte pozor na správnu polaritu. Tá je zobrazená v priehradke [7] akumulátora.
6. Zatvorte priehradku akumulátora [7] a utiahnite upevňovacie skrutky [3] pomocou malého križového skrutkovača.
7. Prepnete spínač zapnutia/vypnutia [4] do polohy označenej „ON“, aby sa svietidlo pri zotmení rozsvietilo. Anche quando è spenta, la batteria [6] si ricarica, ma il LED [2] non si accende.
8. Váš výrobok je teraz pripravený na použitie a je možné ho umiestniť na akékoľvek miesto, kde je počas dňa vystavený priamemu slnečnému žiareniu.

Ak svietidlo nedosiahne požadovanú dobu prevádzky, pred použitím ho umiestnite na slnko do vypnutom stave, aby sa akumulátor úplne nabíj.

Na dosiahnutie optimálneho výkonu by sa mal akumulátor [6] meniť každých 12 mesiacov:

1. Vypnite výrobok spínačom ZAP. / VYP. [4] prepnutím spínača do polohy „OFF“.
2. Uvoľnite upevňovacie skrutky pomocou malého križového skrutkovača [3].
3. Potom pomocou plochého skrutkovača otvorte kryt priehradky akumulátora [5].
4. Vymeňte starý akumulátor [6] za nový. Pri vkladaní dávajte pozor na správnu polaritu. Tá je zobrazená v priehradke [7] akumulátora. Používajte iba akumulátory typu uvedeného pre váš model v časti „Technické údaje“.
5. Zatvorte priehradku akumulátora [7] a utiahnite upevňovacie skrutky [3] pomocou malého križového skrutkovača.

Ak chcete výrobok vyčistiť, použite suchý alebo v prípade potreby mierne navlhčenú handričku bez pridania iných čistiacich prostriedkov. Znečistený solárny článok môže znížiť jeho výkon. Dávajte pozor, aby ste pri tom nepoškodili výrobok.

6. Vyhlásenie o zhode

CE Tento výrobok vyhovuje základným požiadavkám a ostatným relevantným predpisom európskej smernice o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ ako aj smernice RoHS 2011/65/EÚ. Kompletne originálne vyhlásenie o zhode je k dispozícii u dovozcu.

7. Likvidácia

Likvidácia obalu



Obal a návod na použitie sú vyrobené z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať na recyklačnom mieste.

Likvidácia výrobku



Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že toto zariadenie by sa po skončení životnosti nemalo likvidovať spolu s domovým odpadom. Zariadenie je potrebné odovzdať na zriadených zberných miestach, v recyklačných strediskách alebo v spoločnostiach na likvidáciu odpadu. Okrem toho sú predajne elektrických a elektronických zariadení a predajne potravín povinné prevziať ich späť. LIDL vám ponúka možnosti vrátenia priamo v jeho pobočkách a obchodoch. Vrátenie a likvidácia sú pre vás bezplatné.

Pri kúpe nového zariadenia máte právo bezplatne odovzdať zodpovedajúce staré zariadenie. Okrem toho máte možnosť, nezávisle od kúpy nového zariadenia, bezplatne odovzdať (až tri) staré zariadenia, u ktorých ani jeden rozmer nie je väčší ako 25 cm.

Pred odovzdaním vyberte batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú zabudované v starom zariadení, ako aj žiarovky, ktoré je možné vybrať bez ich zničenia, a odneste ich do separovaného zberu.

Likvidácia batérii/akumulátorov



Chybné alebo použité akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej doplnkami.

Batérie a akumulátory sa nesmú vyhazovať do domového odpadu. Obsahujú škodlivé ťažké kovy. Označenie: Pb (= olovo), Hg (= ortuť), Cd (= kadmium). Zo zákona ste povinní vrátiť použité batérie a akumulátory. Batérie môžete bezplatne vrátiť po použití buď v našom predajnom mieste alebo v bezprostrednej blízkosti (napr. v obchode alebo na zberných miestach). Batérie a akumulátory sú označené prečiarknutým odpadkovým košom.

Nabíjateľné batérie/akumulátory sa môžu zlikvidovať len ak sú vybité alebo musia byť pred likvidáciou zabezpečené proti skratu (napr. izolačnou páskou).

8. Záruka

Na tento výrobok dostávate 36-mesačnú záruku od dátumu zakúpenia. Žiadne zákonné záruky tým nebudú dotknuté. Výrobok bol starostlivo vyrobený a pred dodaním svedomite skontrolovaný.

Ak aj napriek tomu dôjde počas záručnej doby k výrobným alebo materiálovým chybám, okamžite kontaktujte svojho špecializovaného predajcu.

Poškodenia spôsobené nesprávnou manipuláciou, nedodržaním návodu na použitie alebo zásahom neoprávnených osôb sú zo záruky vylúčené. Mnohé funkčné poruchy sú spôsobené nesprávnou obsluhou. Preto, ak dôjde k funkčnej poruche, si najskôr prečítajte návod na použitie.

Predtým, než výrobok vráťte, kontaktujte servisné oddelenie spoločnosti Teknihall. Poskytnutie záruky nepredlžuje ani neobnovuje záručnú dobu 36 mesiacov.

Postup v prípade záruky

1. Pre prípad otázok si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (471071_2407) ako doklad o kúpe.
2. V prípade funkčných chýb alebo iných nedostatkov kontaktujte najskôr telefonicky alebo emailom servisné oddelenie, kontaktné údaje sú uvedené na konci tohto návodu.
3. Bude vám oznámená adresa, na ktorú môžete zaslať chybný výrobok, vrátane dokladu o kúpe a popisu chyby, s oslobodením od poštovného.

Tieto a mnohé ďalšie príručky, produktové videá a inštalčný softvér si môžete stiahnuť na stránke www.lidl-service.com.



Prostredníctvom tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku služieb spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com), kde si môžete otvoriť návod na použitie zadáním čísla výrobku 471071_2407.

Distribútor:

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim / NEMECKO

Adresa servisu:

Tradix Service Center
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
63128 Dietzenbach

Horúca linka: 00800/300 120 01
(bezplatne)

E-mail: tradix-sk@teknihall.com

Dostupnosť Pon. – Pia.: 8:00-20:00 hod.
Stav informácií: 11/2024
Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D
IAN: 471071_2407

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

! WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

! VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Diese Symbole weisen darauf hin, dass Akkus im Lieferumfang enthalten sind.



IP44

Spritzwassergeschützt



Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse III.
SELV: Schutzkleinspannung



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „6. Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Symbol bezeichnet Gleichspannung/-strom.



Dieses Symbol weist auf weiterführende Informationen hin.



Dieses Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt über einen Dämmungssensor verfügt.



Dieses Zeichen weist darauf hin, das Solarpanel nach der Sonne auszurichten.



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.

- 1 Solarsteinleuchte
- 2 LED
- 3 Befestigungsschrauben
- 4 Ein-/Aus-Schalter
- 5 Akkufachabdeckung
- 6 Akku
- 7 Akkufach

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Produkt dient ausschließlich zur Akzentbeleuchtung im Außenbereich, es eignet sich nicht für die Raumbelichtung im Haushalt. Ebenso ist die Solarleuchte nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

- Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Von Kindern fernhalten.
- Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung auf.
- Im Sommer ist bei konstantem Sonnenlicht für die erstmalige Ladung ca. 1 Tag erforderlich.
- Die integrierte Laderegulierung des Produkts verhindert ein Überladen des Akkus.
- Ersetzen Sie den Akku, wenn selbst nach mehreren Tagen Laden, das Produkt nicht leuchtet.
- Der Akku wird auch bei ausgeschaltetem Produkt durch Sonneneinstrahlung geladen.
- Je nach Jahreszeit (z. B. Winter) kann die Ladedauer mehrere Tage betragen.

3. Technische Daten

Produktklassifizierung: Solarleuchte
IAN: 471071_2407
Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D
LED: Modell A/B: 4x 0,06 W LED
LED: Modell C/D: 1x 0,06 W LED
Betriebsspannung: 1,2V Gleichspannung 
Akku Modell A/B:
1x Ni-MH, Typ AA, 300 mAh
Akku Modell C/D:
1x Ni-MH, Typ AAA, 150 mAh
Leuchtdauer:
6-8 Stunden (bei vollgeladenem Akku)
Chemisches System: Nickelmetallhydrid (NiMH)
Schutzklasse: III
Schutzart: IP44 (Spritzwassergeschützt)
Produktionsdatum: 11/2024

4. Sicherheitshinweise



Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten. Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, lassen Sie es überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Bei defekten LEDs muss das Produkt entsorgt werden.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, sollte es gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden.

Sicherheitshinweise für Akkus

- Schließen Sie Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Akkus keiner mechanischen Belastung aus.



Wenn Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien durch das Tragen von Schutzhandschuhen! Spülen Sie die betroffenen Stellen bei Kontakt sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

Verletzungsgefahr!

Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Es besteht Verletzungsgefahr!

Kinder ab 14 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.



Manipulation und Veränderung

- Das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden. Abgedeckte Leuchten können überhitzen und im Falle von entzündlichen Stoffen zu Bränden führen.

5. Verwendung

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Dazu gehört unter Anderem der Hinweisaufkleber auf dem Solarpanel.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.
3. Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben .
4. Hebeln Sie anschließend die Akkufachabdeckung  mittels eines Schlitzschraubendrehers auf.

5. Legen Sie den im Lieferumfang enthaltenen Akku  in das Akkufach  ein. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach  angezeigt.

6. Schließen Sie das Akkufach  und ziehen Sie die Befestigungsschrauben  mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers an.

7. Bewegen Sie den An-/Aus-Schalter  in die mit „ON“ markierte Position, damit sich die Leuchte bei Dunkelheit einschalten kann. Auch in ausgeschaltetem Zustand wird der Akku  geladen, die LED  allerdings nicht eingeschalten.

Das Produkt verfügt über einen Dämmerungssensor, sodass sich das Produkt in der Dämmerung automatisch einschaltet und bei Tageslicht ausschaltet. Testen Sie nach dem Aufstellen die korrekte Funktionsweise des Dämmerungssensors, indem Sie das Solarpanel in eingeschalteten Zustand, z. B. mit Ihrer Hand, abdunkeln.

8. Ihr Produkt ist nun betriebsbereit und kann an einem Ort aufgestellt werden, der tagsüber direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Sollte die Leuchte nicht die gewünschte Laufzeit erreichen, stellen Sie diese vor dem Gebrauch in ausgeschaltetem Zustand in die Sonne, um den Akku vollständig aufzuladen.

Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollte der Akku  alle 12 Monate ausgetauscht werden:

1. Schalten Sie das Produkt mit dem EIN-/ AUS-Schalter  aus, indem Sie den Schalter auf die Position „OFF“ schieben.
2. Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben .

3. Hebeln Sie anschließend die Akkufachabdeckung **5** mittels eines Schlitzschraubendrehers auf.

4. Ersetzen Sie den alten Akku **6** durch einen neuen. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach **7** angezeigt. Verwenden Sie nur Akkus des für Ihr Modell unter „Technische Daten“ gelisteten Typs.

5. Schließen Sie das Akkufach **7** und ziehen Sie die Befestigungsschrauben **3** mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers an.

Möchten Sie das Produkt reinigen, verwenden Sie dazu ein trockenes oder nach Bedarf leicht angefeuchtetes Tuch ohne den Zusatz anderer Reinigungsmittel. Eine verschmutzte Solarzelle kann deren Leistungsfähigkeit verringern. Achten Sie darauf, dass Produkt dabei nicht zu beschädigen.

6. Konformitätserklärung

CE Dieses Produkt entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

7. Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus entsorgen



Defekte oder gebrauchte Akkus müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.

Wiederaufladbare Batterien/Akkus dürfen nur im entladenen Zustand entsorgt werden oder müssen vor der Entsorgung gegen Kurzschlüsse (z. B. mit Isolierband) gesichert sein.

8. Garantie

Sie erhalten auf dieses Produkt ab Kaufdatum eine Garantie von 36 Monaten. Jegliche gesetzlichen Gewährleistungen werden hiervon nicht beeinflusst. Das Produkt wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Produktions- oder Materialfehler ergeben, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Fachhändler.

Beschädigungen durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sind von der Garantie ausgeschlossen. Zahlreiche Funktionsstörungen werden durch fehlerhafte Bedienung hervorgerufen. Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Gebrauchsanleitung nach.

Kontaktieren Sie die Serviceabteilung von Teknihall vor evtl. Rücksendungen. Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit von 36 Monaten weder verlängert noch erneuert.

Abwicklung im Garantiefall

1. Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (471071_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.
2. Im Falle von Funktionsfehlern oder sonstigen Mängeln kontaktieren Sie zunächst die am Ende dieser Anleitung benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

3. Ihnen wird eine Serviceadresse mitgeteilt, an die Sie das defekte Produkt inklusive des Kaufbelegs und einer Beschreibung des Defekts portofrei senden können.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer 471071_2407 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Inverkehrbringer:

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim / GERMANY

Serviceadresse:

Tradix Service Center
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
63128 Dietzenbach

Hotline: 00800 / 300 120 01 (kostenfrei)

E-Mail: tradix-de@teknihall.com
E-Mail: tradix-at@teknihall.com
E-Mail: tradix-ch@teknihall.com

Erreichbarkeit Mo.-Fr.: 8.00-20.00 Uhr

Stand der Informationen: 11/2024

Tradix Art.-Nr.: 471071-24-A, -B, -C, -D

IAN: 471071_2407

